



■ Mgr. Jan Jírovec



■ Mgr. Petr Plavec

► V aktuálním díle našeho seriálu rozebereme detailněji třetí skupinu dodacích doložek (parit) Incoterms. Narozdíl od skupin, kterými jsme se zabývali v minulých dvou dílech, jde již o takové dodací podmínky, podle nichž je ukládáno prodávajícímu, aby na vlastní náklad a za obvyklých podmínek uzavřel přepravní smlouvu a zaplatil přepravní náklady až do místa nebo přístavu určení. Položky v této skupině „C“ se nazývají také nalodovací nebo odesílací.

**Je důležité zdůraznit, že prodávající splňuje své povinnosti již v okamžiku a místě nalodění nebo odeslání a nenese již odpovědnost za ztrátu nebo poškození zboží během přepravy do ujednaného místa nebo přístavu určení.**

Účelem této skupiny doložek je tedy, aby prodávající zajistil na své náklady přepravu, která však již proběhne na riziko kupujícího. Při sjednání doložek CIF nebo CIP má prodávající navíc povinnost uzavřít pojistku kryjící nebezpečí ztráty a poškození zboží během přepravy ve prospěch kupujícího.

## Doložka CFR – Cost and Freight, neboli náklady a přepravné

Tato doložka je určena pouze pro námořní nebo vnitrozemskou lodní dopravu. Prodávající splní svou povinnost dodáním zboží přes zábradlí lodi v přístavu nalodění (tedy obdobně doložce FOB), avšak navíc proti FOB musí zaplatit náklady a přepravné potřebné k přepravě zboží do ujednaného přístavu určení. Okamžikem přechodu zábradlí lodi přechází z prodávajícího na kupujícího nebezpečí ztráty a poškození zboží.

## Doložka CIF – Cost, Insurance and Freight, neboli náklady, pojištění a přepravné

Opět jde o doložku použitelnou pouze v námořní nebo vnitrozemské lodní dopravě. Prodávající je narozdíl od doložky CFR dále povinen obstarat námořní pojištění kryjící kupujícího proti nebezpečí ztráty a poškození zboží během přepravy, tedy uzavřít pojišťovací smlouvu a zaplatit pojistné. K pojištění se vzhledem k jeho specifikům ještě vrátíme níže.

## Doložka CPT – Carriage Paid To, neboli přeprava placena do

Zde již můžeme použít jakýkoliv druh dopravy. Tu obdobně jako u CFR volí a zajišťuje prodávající (může si vybrat druh) a splní svou povinnost dodáním zboží dopravci jím jmenovanému. Prodávající hradí přepravní náklady do ujednaného místa určení, ale nebezpečí ztráty a poškození zboží odevzdáním zboží dopravci již přechází z prodávajícího na kupujícího.

## Doložka CIP – Carriage and Insurance Paid To neboli přeprava a pojištění placeny do

Jediným rozdílem oproti CPT je povinnost prodávajícího obstarat pojištění kryjící kupujícího proti nebezpečí ztráty a poškození zboží během přepravy, tedy opět uzavřít pojistnou smlouvu a zaplatit pojistné. Lze aplikovat na všechny druhy dopravy.

Jak jsme naznačili, je třeba se vrátit k otázce sjednání pojištění dle parit CIF a CIP. Pod-

le ustanovení Incoterms je povinností prodávajícího obstarat pojištění ve prospěch kupujícího s tzv. minimálním krytím.

To znamená pokrytí na cenu uvedenou v kupní smlouvě ve měně této smlouvy zvýšenou o 10 %, tedy na 110 % kupní ceny. Pojištění na nižší cenu by znamenalo porušení povinnosti stanovené kupujícímu. Ani pojistné krytí na úroveň minimálního krytí přesně v souladu s Incoterms ale nemusí být dostačující a často stojí za zvážení připojištění.

**Nebezpečí ztráty nebo poškození zboží totiž zpravidla nekončí vyložením zboží v přístavu určení. Následuje větší doprava z přístavu do konečného místa určení.**

Při paritě CIF by tak kupující měl zvážit separátní pojištění přepravy z vykládacího přístavu do místa určení. Zpravidla v těchto případech pak dochází k tzv. lomenému pojištění, což je označení pro pojištění zboží, které je na přepravovaném úseku kryto u dvou různých pojišťoven. Zde existuje v případě vzniku pojistné události potenciální problém určení a prokázání místa a času vzniku škody a může být sporné, která ze dvou pojišťoven by měla pojistnou událost řešit.

**Odborníci často zastávají názor, že pro kupující je výhodnější, aby před doložkou CIF upřednostňovali CFR a sami si obstarali pojištění za celou dopravní cestu, a to v jimi požadované výši a na krytí potřebných rizik u jedné pojišťovny. Obdobně toto doporučení platí pro doložku CIP.**

Jak je patrné, doložky skupiny „C“ jsou určeny zejména prodávajícím, kteří mají dobré možnosti obstarat přepravu výhodněji než kupující, ale nejsou ochotni brát na sebe riziko poškození nebo ztráty zboží při přepravě. Toto riziko může kupující snížit volbou doložek CIP a CIF, které obsahují povinnost pojištění.

V příštím díle se budeme věnovat poslední skupině doložek, kdy již prodávající nese veškerá rizika spojená s přepravou až do místa určení.

# ■ Incoterms and their Application to International Trade – Part Four

▷ The present part of our series will deal with the third group of Incoterms in more detail. Unlike the groups discussed in the last two parts, these are delivery terms that oblige the seller to conclude a contract of carriage at his expenses and under usual terms and pay transport costs to the point or port of delivery. Terms included in Group C are also known as „shipment terms“. It is important to stress that the seller fulfils its obligations upon the moment and place of embarkation or shipment and he is not liable for loss or damage to the goods incurred during transport to the agreed point or port of destination. It means the purpose of this group of Incoterms is to make the seller arrange transport at its expenses, however the transport is carried out at the buyer's risk. In addition to that, in case of CIF or CIP the seller is obliged to procure insurance covering the risk of loss and damage to the goods during transport for the benefit of the buyer.

## CFR – Cost and Freight

This Incoterm is designated only for sea or inland waterway transport. The seller delivers when the goods pass the ship's rail in the port of shipment (i.e. similarly to FOB), however, compared to FOB it must also pay the costs and freight necessary to bring the goods to the named port of destination. When the goods pass the ship's rail the risk of loss or damage to the goods is transferred from the seller to the buyer.

## CIF – Cost, Insurance and Freight

Again, it can be used only for sea or inland waterway transport. Compared to CFR, the seller is obliged to procure marine insurance covering the buyer against the risk of loss or damage to the goods during transport, i.e. to establish an insurance policy and pay the premium. We will discuss the insurance in more detail below due to its specific features.

## CPT – Carriage Paid To

This term may be used irrespective of the mode of transport. Similarly to CFR, transport is selected and procured by the seller (he can select the mode of transport) and the seller fulfils his obligation when

the goods is delivered to the carrier nominated by him. The seller pays the cost of carriage to the named destination, but the risk of loss and damage to the goods is transferred from the seller to the buyer upon delivery of the goods to the carrier.

## CIP – Carriage and Insurance Paid To

The only difference from CPT is the seller's obligation to procure insurance covering the buyer against the risk of loss or damage to the goods during transport, i.e. again to establish an insurance policy and pay the premium. It can be used for all modes of transport.

As already mentioned above, we should return to the issue of insurance under CIF and CIP. According to the provisions of Incoterms, the seller is bound to procure insurance for the benefit of the buyer with the „minimal cover“. It means cover for the price specified in the sales contract in the contractual currency increased by 10 %, i.e. 110 % of the purchase price. Insurance for a lower price would mean violation of the obligation imposed on the buyer. However, minimum cover under Incoterms can be insufficient and additional coverage is often worth considering. The risk of loss or damage to the goods does not usually end upon disembarking of the goods in the port of destination. Transport from the port to the final destination follows in most cases. In case of CIF the buyer should consider separate insurance of transport from the port of unloading to the point of destination. As a rule, separate insurance policies are procured, i.e. the goods are insured by two insurance companies en route. In case of an insurance event there is a potential risk of determination and proving of the place and time of occurrence of damage and it can be disputable which of the insurance companies should pay for the damage. Experts often believe it is more advantageous for buyers to prefer CFR over CIF and establish insurance cover for the whole journey by themselves, in accordance with the required amount and coverage of necessary risks, with a single insurance company. The recommendation similarly applies to CIP.

It is obvious the C-terms are meant especially for sellers who have better possibilities to arrange transport under advantageous terms than the buyer, but are not willing to accept the risk of loss or damage to the goods during transport. The buyer can reduce the risk if he selects CIP and CIF that include the insurance duty.

In the next part we will talk about the last group of Incoterms, where the seller bears all the risks associated with transport to the point of destination.

